

Pioneer

VREC-Z710SH

DASHCAM

TELECAMERA DA PLANCIA

Schnellstartanleitung

Guída rapida all'uso

Diese Anleitung soll Sie durch die grundlegenden Funktionen diese Gerats führen. Ausführliche Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der Website.

<https://www.pioneer-car.eu/eurl>

Questa guida ha lo scopo di supportare l'utente con le funzioni di base di questa unità. Per dettagli, fare riferimento al Manuale d'istruzioni presente sul sito web.

<https://www.pioneer-car.eu/eurl>

Deze gids bevat een overzicht van de basisfuncties van het apparaat. Meer informatie vindt u in de Bedieningshandleiding op onze website.

<https://www.pioneer-car.eu/eurl>

Este guia pretende orientá-lo nas funções básicas desta unidade. Para mais detalhes, por favor consulte o Manual de Instruções disponível no website.

<https://www.pioneer-car.eu/eurl>

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Japan

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: +32 (0)3 570 05 11
Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, UK
TEL: +44 (0)208 836 3500

© 2023 PIONEER CORPORATION.

< KKYZ23A >< 1601007-1523-0 >

Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Manufacturer: **Pioneer Corporation**
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
Tokyo 113-0021, JAPAN

[*] VREC-Z710SH

English: Hereby, Pioneer declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Suomi: Pioneer vakuuttaa, että radiolaitetyypin [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetiosoitteessa: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Nederlands: Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparaat [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Français: Le sousigné, Pioneer, déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Svenska: Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Dansk: Hermed erklærer Pioneer, at radioustrustningen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. EU-øverenstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Deutsch: Hiermit erklärt Pioneer, dass der Funkanlagentyp [Bezeichnung der Richtlinie 2014/53/UE] entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Ελληνικά: Με την παρούσα ο/η Pioneer, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Italiano: Il fabbricante, Pioneer, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Español: Por la presente, Pioneer declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Portuguese: O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Čeština: Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Magyar: A Későlevegőa deklareerib Pioneer, et későlevegőa radioseadmé típus [*] vastab direktíva 2014/53/UE. A teljes szöveg a direktíva 2014/53/UE. Újlenyitési cím: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Eesti: Käesolevaga deklareerin Pioneer, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/UE nõuetele. EL vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Latviešu valoda: Ar šo Pioneer deklarē, ka radioiekārtā [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Plāns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Lietuvių kalba: Šis Pioneer patvirtina, kad radijo įrenginys tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šio interneto adresu: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Български: С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Polski: Pioneer niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Slovensčina: Pioneer tvrdi, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Română: Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipament radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil în următoarea adresă internet: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Portuguese: O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Čeština: Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Magyar: A Későlevegőa deklareerib Pioneer, et későlevegőa radioseadmé típus [*] vastab direktíva 2014/53/UE. A teljes szöveg a direktíva 2014/53/UE. Újlenyitési cím: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Eesti: Käesolevaga deklareerin Pioneer, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/UE nõuetele. EL vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Latviešu valoda: Ar šo Pioneer deklarē, ka radioiekārtā [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Plāns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Lietuvių kalba: Šis Pioneer patvirtina, kad radijo įrenginys tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šio interneto adresu: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Български: С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Polski: Pioneer niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Slovensčina: Pioneer tvrdi, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Română: Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipament radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil în următoarea adresă internet: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Portuguese: O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Čeština: Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Magyar: A Későlevegőa deklareerib Pioneer, et későlevegőa radioseadmé típus [*] vastab direktíva 2014/53/UE. A teljes szöveg a direktíva 2014/53/UE. Újlenyitési cím: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Eesti: Käesolevaga deklareerin Pioneer, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/UE nõuetele. EL vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Latviešu valoda: Ar šo Pioneer deklarē, ka radioiekārtā [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Plāns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Lietuvių kalba: Šis Pioneer patvirtina, kad radijo įrenginys tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šio interneto adresu: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Български: С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Polski: Pioneer niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Slovensčina: Pioneer tvrdi, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Română: Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipament radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil în următoarea adresă internet: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Portuguese: O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Čeština: Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Magyar: A Későlevegőa deklareerib Pioneer, et későlevegőa radioseadmé típus [*] vastab direktíva 2014/53/UE. A teljes szöveg a direktíva 2014/53/UE. Újlenyitési cím: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Eesti: Käesolevaga deklareerin Pioneer, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/UE nõuetele. EL vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Latviešu valoda: Ar šo Pioneer deklarē, ka radioiekārtā [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Plāns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Lietuvių kalba: Šis Pioneer patvirtina, kad radijo įrenginys tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šio interneto adresu: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Български: С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Polski: Pioneer niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Slovensčina: Pioneer tvrdi, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Română: Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipament radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil în următoarea adresă internet: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Portuguese: O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Čeština: Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Magyar: A Későlevegőa deklareerib Pioneer, et későlevegőa radioseadmé típus [*] vastab direktíva 2014/53/UE. A teljes szöveg a direktíva 2014/53/UE. Újlenyitési cím: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Eesti: Käesolevaga deklareerin Pioneer, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/UE nõuetele. EL vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Latviešu valoda: Ar šo Pioneer deklarē, ka radioiekārtā [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Plāns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Lietuvių kalba: Šis Pioneer patvirtina, kad radijo įrenginys tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šio interneto adresu: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Български: С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Polski: Pioneer niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Slovensčina: Pioneer tvrdi, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Română: Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipament radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil în următoarea adresă internet: <https://www.pioneer-car.eu/eurl/compliance>

Strahlungsinformation

WLAN:

Ausgangsleistung: + 17.5 dBm max.

Frequenzband: 2412 MHz bis 2472 MHz

Marken und Urheberrechte

Das microSDHC-Logo ist eine Marke von SD-3C, LLC.

Das microSDXC-Logo ist eine Marke von SD-3C, LLC.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das microSDHC-Logo ist eine Marke von SD-3C, LLC.

Das microSDXC-Logo ist eine Marke von SD-3C, LLC.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Das Wi-Fi CERTIFIED™ -Logo ist ein Zertifizierungszeichen von Wi-Fi Alliance®.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio delle batterie e dei prodotti usati, conferirli negli appositi centri di raccolta rispettando le leggi nazionali.

Smaltendo correttamente le batterie e i prodotti usati, si risparmiano risorse preziose e si prevengono potenziali effetti negativi sulla salute e sull'ambiente dovuti a un trattamento non corretto dei rifiuti.


Per maggiori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio delle batterie e dei prodotti usati, contattare le autorità municipali, il centro di raccolta locale o il punto vendita in cui sono stati acquistati gli articoli.

Questi simboli sono validi solo nell'Unione europea. Per i paesi fuori dall'Unione europea: Se si desidera smaltire questi articoli, contattare le autorità locali o il rivenditore e informarsi sul metodo corretto di smaltimento.

AVVISO

Non permettere che la batteria venga esposta al fuoco o a calore eccessivo oppure che venga compressa o tagliata; inoltre, non smaltirla nel fuoco o in un forno caldo, che potrebbe provocare un'esplosione. Non esporre la batteria a temperature estremamente alte o basse durante l'uso, la conservazione o il trasporto.

ATTENZIONE

Il simbolo grafico  sul prodotto indica la corrente continua.

Precauzioni di sicurezza

Alcune leggi nazionali o locali possono vietare o limitare la collocazione o l'uso del prodotto sul veicolo. Rispettare tutte le leggi e le normative in vigore relative all'uso, all'installazione e al funzionamento del prodotto. L'utente ha il dovere di osservare tutte le leggi e le ordinanze in vigore.

AVVISO

Non installare il prodotto nel veicolo se la sua posizione o l'utilizzo possono ostacolare la visuale libera della strada o il funzionamento di un airbag. Il conducente ha anche il dovere di conoscere le leggi, le regole e le norme del luogo in cui conduce il veicolo, ad esempio i diritti alla privacy dei passeggeri, e di non utilizzare il dispositivo dopo l'installazione e l'uso siano vietati.

AVVISO

Non consentire al prodotto di entrare a contatto con liquidi. Possono verificarsi scosse elettriche. Inoltre, il contatto con liquidi può causare danni al prodotto, l'emissione di fumo e il surriscaldamento.

Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi di aver letto e compreso tutte le seguenti informazioni di sicurezza: Non utilizzare il prodotto se può distarre in qualsiasi modo dalla guida sicura del veicolo. Osservare sempre il codice della strada e tutte le norme di circolazione in vigore. Se l'uso del prodotto o la lettura del display risultano difficili, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e inserire il freno a mano prima di effettuare le necessarie regolazioni.

Alcune funzioni disponibili sul prodotto (ad esempio la visione dello schermo e alcune operazioni dei pulsanti) possono essere pericolose (e causare infortuni gravi o il decesso) e/o vietate per legge se utilizzate durante la guida.

Precauzioni per il collegamento del sistema

ATTENZIONE

Installare il prodotto saldamente in modo che non cada dal parabrezza. Se il prodotto non è installato saldamente, può cadere dal parabrezza durante la guida e causare incidenti. Ispezionare periodicamente il prodotto.

Fissare tutti i cavi con fascette o nastro isolante. Non lasciare fili scoperti.

Precauzioni prima dell'installazione

ATTENZIONE

Installare mai il prodotto in un punto o in modo che possa: Per un'installazione corretta, utilizzare sempre i componenti in dotazione nel modo specificato. Se un componente non è in dotazione con il prodotto, utilizzare componenti compatibili come specificato dopo averne verificato la compatibilità con il rivenditore. Se si utilizzano componenti diversi da quelli in dotazione o compatibili, le parti interne del prodotto potrebbero danneggiarsi, oppure il prodotto potrebbe allentarsi durante il funzionamento e scollarsi.

Non installare il prodotto in punti che possano: ostacolare la visuale del conducente; interferire con i sistemi in funzione sul veicolo o con le dotazioni di sicurezza, come airbag e spia di avviso;

impedire la capacità del conducente di utilizzare il veicolo in sicurezza.

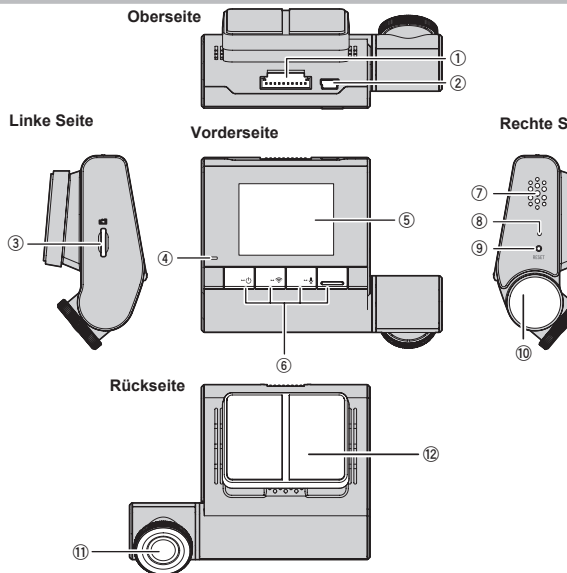
Non installare mai il prodotto davanti o accanto a un punto del cruscotto, di una portiera o di un montante in cui potrebbe attivarsi un airbag. Consultare il manuale di istruzioni del veicolo per informazioni sull'area di attivazione degli airbag anteriori.

Non installare il prodotto in luoghi soggetti a temperature o umidità elevate, ad esempio: Vicino all'impianto di riscaldamento, a una ventola o al climatizzatore. Punti esposti alla pioggia, ad esempio vicino alla portiera o sul pavimento del veicolo.

Informazioni sulle radiazioni

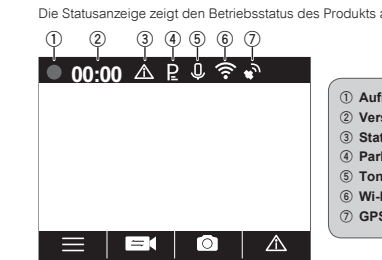
La wireless:

Bezeichnungen der Teile



- 1 **Stromanschluss**
Schließen Sie das Netzkabel an.
- 2 **Buchse für das Verbindungskabel der 2. Kamera**
Verwenden Sie das Anschlusskabel der 2. Kamera (im Lieferumfang der 2. Kamera (separat erhältlich) enthalten), um eine Verbindung mit der Anschlussklemme der 2. Kamera (separat erhältlich) herzustellen.
- 3 **microSD-Kartensteckplatz**
- 4 **Betriebsanzeige**
- 5 **LCD-Anzeige**
- 6 **Funktionstasten**
- 7 **Lautsprecher**
- 8 **Mikrofon**
- 9 **Reset-Taste**
Drücken Sie mit der Spitze eines Kugelschreibers auf diese Taste, um das Produkt zurückzusetzen.
- 10 **Winklereinstellungsregler**
Der Winkel der Linse kann durch Drehen dieses Rads eingestellt werden.
- 11 **Linse**
Mithilfe des Polarisationsfilters AD-PLF100 von Pioneer (separat erhältlich) können Reflexionen des Armaturenbretts auf der Windschutzscheibe reduziert und kontrastreiche Videos aufgenommen werden.
- 12 **Montagehalterung**

Statusanzeige



- 1 **Aufnahme läuft**
- 2 **Verstrichene Aufnahmezeit**
- 3 **Status der Ereignisaufzeichnung*1**
- 4 **Parkmodus**
- 5 **Tonaufnahme*2**
- 6 **Wi-Fi-Verbindungsstatus*3**
- 7 **GPS-Empfangsstatus*4**

*1 Wenn eine manuelle Ereignisaufzeichnung durchgeführt wird oder im Ereignisaufzeichnungsmodus eine Vibration, ein plötzliches Bremsen oder ein sich näherndes Fahrzeug hinter dem Fahrzeug erkannt wird und die Ereignisaufzeichnung aktiviert wurde, wird „x2“ angezeigt.
*2 Wenn die Tonaufnahme ausgeschaltet ist, wird ein rotes „1“ angezeigt.
*3 Während einer Wi-Fi-Verbindung wird dieses Symbol grün angezeigt. Wenn die Wi-Fi-Verbindung getrennt wird, wird dieses Symbol weiß angezeigt. Wenn die Wi-Fi-Verbindung ausgeschaltet ist, wird ein rotes „x“ angezeigt.
*4 Während des GPS-Empfangs wird dieses Symbol grün angezeigt. Wenn kein GPS-Empfang möglich ist, wird das Symbol weiß angezeigt. Im Parkmodus wird ein rotes „x“ angezeigt, da der GPS-Empfang ausgeschaltet ist.

Anzeige der Betriebsanzeige

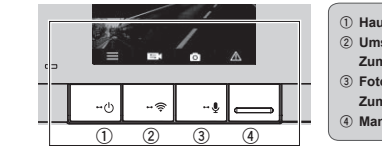
Der Betriebsstatus dieses Produkts wird über die Betriebsanzeige gekennzeichnet.

Betriebsanzeige	Menüanzeige/ Während der Wiedergabe	Videoaufnahme	Ereignisaufnahme	Parküberwachung	Fehlerfall (einschließlich nicht eingelegte microSD-Karte)
Leuchtet grün	—	○	—	○	—
Leuchtet rot	—	—	○	—	—
Blinkt rot	—	—	—	—	○

Funktionstasten

Die Funktionen der Funktionstasten werden durch die Symbole an der Unterseite des Bildschirms angezeigt. Die Funktionen der Tasten unterscheiden sich je nach angezeigtem Bildschirm. (Auf einigen Bildschirmen werden keine Symbole angezeigt.)
Wenn Sie im Wiedergabebildschirm oder MENU-Bildschirm die Funktionstaste drücken, kehren Sie zum vorherigen Bildschirm zurück.

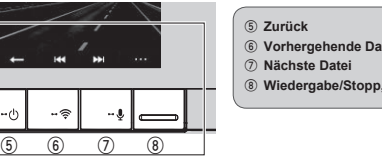
Aufnahme



- 1 **Hauptmenüanzeige**
- 2 **Umschalten des Kamera-Videos* Zum Ein-/Ausschalten von Wi-Fi gedrückt halten**
- 3 **Foto aufnehmen**
- 4 **Manuelle Ereignisaufnahme**

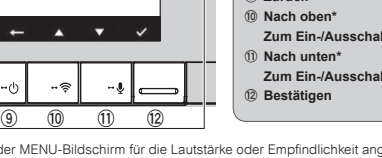
* Das Umschalten zwischen dem Bild des Dashcam-Hauptgeräts und dem Bild der 2. Kamera (separat erhältlich) ist nur möglich, wenn die 2. Kamera (separat erhältlich) angeschlossen ist.

Während der Wiedergabe



- 5 **Zurück**
- 6 **Vorhergehende Datei**
- 7 **Nächste Datei**
- 8 **Wiedergabe/Stopp, Löschen**

Während der MENU-Bildschirmanzeige



- 9 **Zurück**
- 10 **Nach oben* Zum Ein-/Ausschalten von Wi-Fi gedrückt halten**
- 11 **Nach unten* Zum Ein-/Ausschalten des Mikrofons gedrückt halten**
- 12 **Bestätigen**

* Wenn der MENU-Bildschirm für die Lautstärke oder Empfindlichkeit angezeigt wird, erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke oder Empfindlichkeit.

Einlegen und Auswerfen der microSD-Karte

Halten Sie die Oberkante der microSD-Karte fest und legen Sie sie langsam so in den microSD-Kartensteckplatz ein, dass das Etikett an der microSD-Karte zur Rückseite des Produkts zeigt, und bis ein Klick zu hören ist.



VORSICHT
Legen Sie die microSD-Karte nicht schräg ein. Dies kann zu Schäden führen.

Auswerfen der microSD-Karte

Drücken Sie langsam auf die Oberkante der microSD-Karte, bis ein Klickgeräusch zu hören ist (1). Die Sperre wird entriegelt. Ziehen Sie die microSD-Karte heraus (2) zu hören ist.



VORSICHT
Gehen Sie mit der microSD-Karte vorsichtig um, da diese nach dem Schreiben heiß wird.

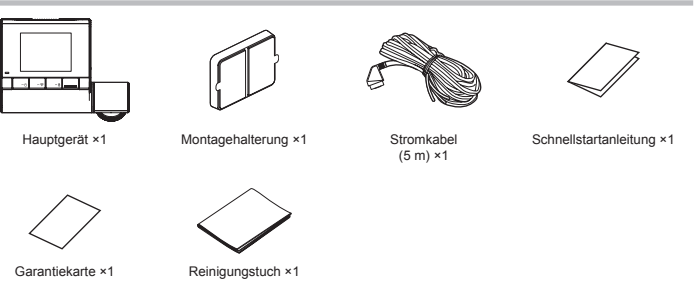
Exklusive App

Mit der exklusiven App „Dash Camera Interface“ können Sie das auf diesem Produkt aufgenommene Video überprüfen oder Einstellungen auf dem Bildschirm eines iPhone oder Smartphones (Android™) vornehmen. Um diese App nutzen zu können, muss zuvor eine Wi-Fi-Verbindung zwischen diesem Produkt und dem iPhone/Smartphone (Android™) hergestellt werden.

- 1 Aktivieren Sie die Wi-Fi-Funktion dieses Produkts.
- 2 Rufen Sie die spezielle App von Ihrem Gerät aus auf.
- 3 Bedienen Sie das iPhone oder Smartphone (Android™), um dieses Produkt als Wi-Fi-Verbindungsgerät auszuwählen.
Der SSID-Name (Access Point-Name) und das Passwort dieses Produkts können in den Wi-Fi-Einstellungen überprüft werden.
- 4 Es kann immer nur ein iPhone/Smartphone-Gerät (Android™) mit diesem Produkt verbunden sein. Wenn ein zweites Gerät angeschlossen wird, wird das erste Gerät getrennt.
- 5 Während eine Wi-Fi-Verbindung hergestellt wird, können an diesem Produkt keine Vorgänge ausgeführt werden. Wenn eine Funktionstaste gedrückt wird, während eine Wi-Fi-Verbindung hergestellt wird, wird eine Meldung angezeigt, in der Sie zum Trennen der Wi-Fi-Verbindung aufgefordert werden. Wenn Sie [Ja] auswählen, wird die Wi-Fi-Verbindung getrennt und der Betrieb dieses Produkts wird aktiviert.
- 6 Sie können den SSID-Namen dieses Produkts anhand der exklusiven App „Dash Camera Interface“ ändern.
- 7 Es wird empfohlen, den Suchbegriff „Dash Camera Interface“ in das Suchfeld einzugeben, um nach der Anwendung zu suchen.



Überprüfen der Zubehörtteile

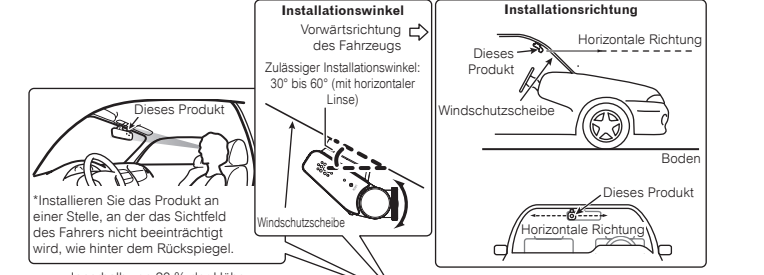


Installation

Angegebenen Installationsposition an der Windschutzscheibe

Wenn Sie dieses Produkt an der Innenseite der Windschutzscheibe anbringen, installieren Sie es in einem Fahrzeug und an einer Stelle, wo alle folgenden Bedingungen erfüllt werden:

- Eine Position, an der sich das gesamte Produkt innerhalb der oberen 20 % der Fläche der Windschutzscheibe befindet (Bereich innerhalb von 20 % der tatsächlichen Länge, ausgenommen Teile, die Dichtungsstreifen, Formteile usw. und maskierte Teile überlappen) oder im Schatten des Rückspiegels vom Fahrersitz aus gesehen.
- Beachten Sie das „20 %“, wie oben beschrieben, eine ungefähre Schätzung ist. Bitte installieren Sie das Produkt gemäß den Gesetzen und Vorschriften Ihres Landes.
- Eine Position, wo sich die Linse des Produkts im Bewegungsbereich des Scheibenwischers befindet.
- Eine Position, wo die Linse des Produkts nicht über der Sonnenblende und den schwarzen Keramiklinien/dem schwarzen Keramikmuster liegt.
- Eine Position, wo das Produkt nach vorn und zu den Seiten horizontal ausgerichtet ist.
- Eine Position, wo das Stromkabel ohne unnötige Kraft verlegt werden kann.



*Installieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der das Sichtfeld des Fahrers nicht beeinträchtigt wird, wie hinter dem Rückspiegel.



WICHTIG

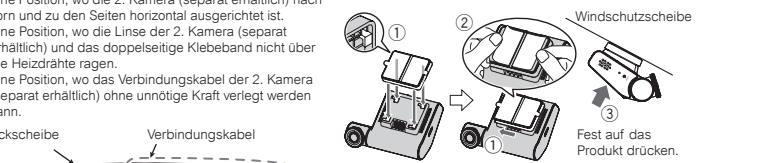
- Installieren Sie das Produkt immer in der angegebenen Installationsposition, um während der Fahrt ein sicheres Sichtfeld zu garantieren und die Leistungsfähigkeit des Produkts optimal nutzen zu können.
- Bei Fahrzeugen, die mit Fahrerassistenzsystemen ausgestattet sind, kann es Bereiche geben, in denen der Einbau von Zubehörtteilen verboten ist. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs.
- Die Installation des Dashcam-Hauptgeräts oder von Kabeln in der Nähe des Filamentenelements kann die TV-Empfangsempfindlichkeit beeinträchtigen.

Empfohlene Installationsposition an der Heckscheibe

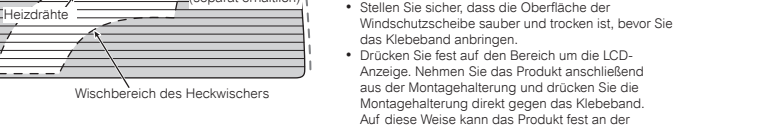
Für die Installation an der Heckscheibe ist eine 2. Kamera (separat erhältlich) erforderlich. Wenn Sie lediglich dieses Produkt installieren, überspringen Sie die Anweisungen für den Einbau an der Heckscheibe.

2 Installieren Sie das Produkt.

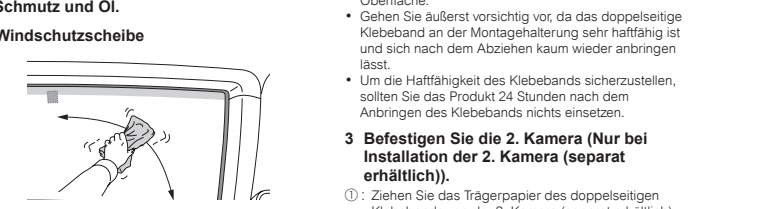
- 1 Setzen Sie die Montagehalterung auf das Hauptgerät.
- 2 Ziehen Sie das Trägerpapier des doppelseitigen Klebebands von der Montagehalterung ab.
- 3 Bringen Sie das Produkt an der angegebenen Position der Windschutzscheibe an.



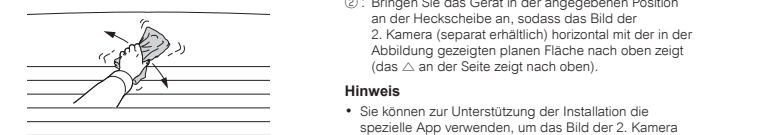
1 Reinigen Sie den Installationsbereich mit dem mitgelieferten Reinigungstuch von Schmutz und Öl.



Windschutzscheibe



Heckscheibe



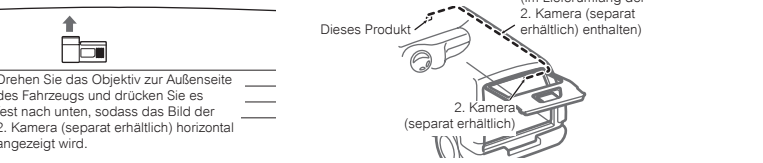
Hinweis

- Sie können zur Unterstützung der Installation die spezielle App verwenden, um das Bild der 2. Kamera (separat erhältlich) horizontal anzuzeigen.
→ **„Exklusive App“**



Anschluss des Stromkabels

Trennen Sie unbedingt den Anschluss ⊖ der Fahrzeugbatterie, bevor Sie das Stromkabel anschließen.



6 Schließen Sie das Stromkabel an.

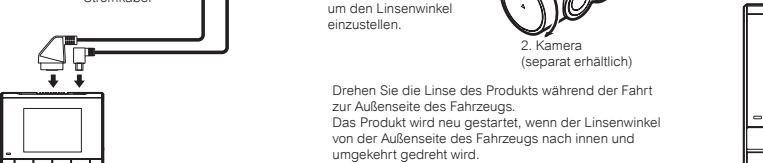
Schließen Sie das Kabel sicher an das Metallteil der Fahrzeugkarosserie an. Um Rauschen zu vermeiden, schließen Sie das Gerät so nah wie möglich am Navigationsgerät an.

7 Starten Sie den Fahrzeugmotor, um den Aufnahmebildschirm anzuzeigen.

8 Stellen Sie den Linsenwinkel so ein, dass das Video außerhalb und innerhalb des Fahrzeugkorrekt angezeigt wird.



5 Verlegen Sie das Netzkabel und das Anschlusskabel der 2. Kamera (im Lieferumfang der 2. Kamera (separat erhältlich) enthalten) entlang der Beifahrerseite.



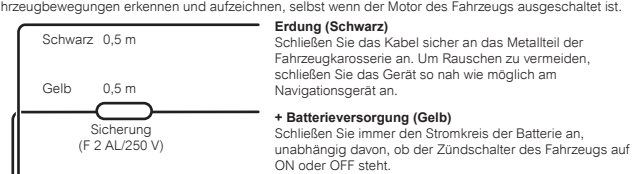
Hinweis

- Beim Kauf des Produkts ist eine Schutzfolie an der Linse befestigt. Ziehen Sie diese Folie ab.

Anschluss des Stromkabels

Trennen Sie unbedingt den Anschluss ⊖ der Fahrzeugbatterie, bevor Sie das Stromkabel anschließen.

Durch die Verwendung des Netzkabels, das direkt vom Fahrzeug gespeist wird, kann dieses Produkt durch Vibration verursachte Fahrzeugbewegungen erkennen und aufzeichnen, selbst wenn der Motor des Fahrzeugs ausgeschaltet ist.



Batterieversorgung (Gelb)

Schließen Sie immer den Stromkreis der Batterie an, unabhängig davon, ob der Zündschalter des Fahrzeugs auf ON oder OFF steht.

Zubehörstromversorgung (Rot)

Schließen Sie den Stromkreis an, der mit Strom versorgt wird, wenn der Fahrzeugmotorschalter auf ACC gestellt ist. Installieren Sie niemals die Zubehörstromversorgung in einem Fahrzeug, das am Zündschalter keine ACC-Position besitzt. Dies könnte zum Entleeren der Fahrzeugbatterie führen.

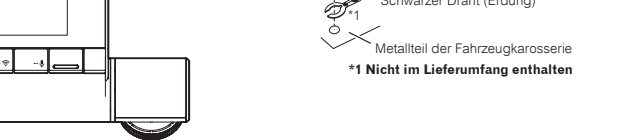
Hinweis:

Verbinden Sie die roten und gelben Drähte mit den Klemmen, nachdem Sie sie durch die Sicherung des Fahrzeugs verlegt haben.

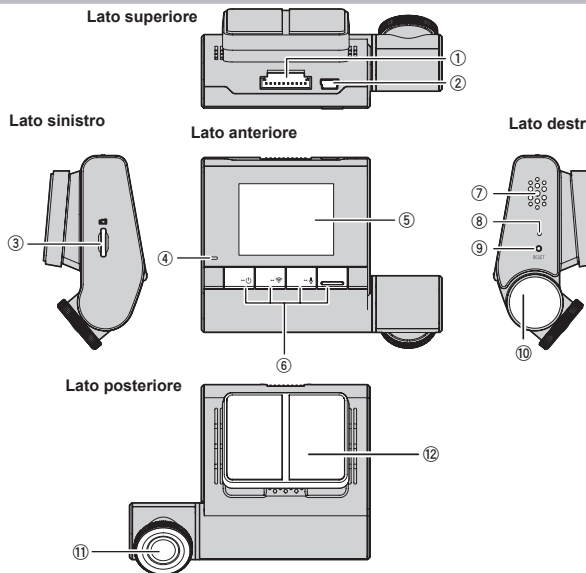
Hinweis zum Anschluss

Um Rauchbildung und Beschädigung des Produkts zu vermeiden, müssen Sie zuerst den schwarzen Anschlussdraht (Erdung) dieses Produkts sicher mit dem Metallteil der Fahrzeugkarosserie verbinden. Schließen Sie separate schwarze Kabel (Erdung) für Produkte mit hohem Stromverbrauch an, wie einen Leistungsverstärker. Beim gleichzeitigen Einrichten von Verbindungen besteht die Gefahr von Rauchbildung oder Beschädigung des Produkts, wenn sich die Schrauben lockern oder vollständig lösen.

*1 Nicht im Lieferumfang enthalten



Nome dei componenti



- ① **Porta di alimentazione**
Collegare il cavo di alimentazione.
- ② **Terminale di collegamento della seconda telecamera**
Utilizzare il cavo di collegamento della seconda telecamera (incluso con la seconda telecamera (in vendita separatamente)) per collegare il terminale di collegamento sulla seconda telecamera (in vendita separatamente).
- ③ **Slot per scheda microSD**
- ④ **Indicatore di sistema**
- ⑤ **LCD**
- ⑥ **Pulsanti funzione**
- ⑦ **Altoparlante**
- ⑧ **Microfono**
- ⑨ **Pulsante di ripristino**
Premere questo pulsante con la punta di una penna a sfera per ripristinare il prodotto.
- ⑩ **Manopola di regolazione dell'angolo**
L'angolo dell'obiettivo può essere regolato ruotando questa manopola.
- ⑪ **Obiettivo**
Il filtro polarizzato Pioneer AD-PLF100 (in vendita separatamente) può aiutare a ridurre i riflessi del cruscotto sul parabrezza e consentire l'acquisizione di video ad alto contrasto.
- ⑫ **Staffa di montaggio**

Display di stato

Il display di stato mostra lo stato di funzionamento del prodotto.



- ① **Registrazione in corso**
- ② **Tempo di registrazione trascorso**
- ③ **Stato di registrazione evento*1**
- ④ **Modalità di parcheggio**
- ⑤ **Registrazione audio*2**
- ⑥ **Stato connessione Wi-Fi*3**
- ⑦ **Stato ricezione GPS*4**

- *1 Quando si esegue la registrazione di eventi manuale o viene rilevata una vibrazione, una frenata improvvisa o un veicolo in avvicinamento da dietro nella modalità di registrazione di eventi e la registrazione di eventi è stata attivata, viene visualizzato "x2".
- *2 Quando la registrazione audio è disattivata, viene visualizzato "i" in rosso.
- *3 Durante una connessione Wi-Fi è visualizzato in verde; quando il Wi-Fi è disconnesso è visualizzato in bianco. Quando la connessione Wi-Fi è disattivata, è visualizzata una "x" rossa.
- *4 Durante la ricezione GPS è visualizzato in verde; quando non è possibile ricevere il segnale GPS è visualizzato in bianco. In "Parking Mode", viene visualizzata una "x" rossa perché la ricezione GPS è disattivata.

Visualizzazione dell'indicatore di sistema

L'indicatore di sistema visualizza lo stato di funzionamento del prodotto.

Indicatore di sistema	Menu visualizzati/ Durante la riproduzione	Registrazione video	Registrazione di eventi	Sorveglianza durante il parcheggio	Errore (anche quando la scheda microSD non è inserita)
illuminato in verde	—	○	—	○	—
illuminato in rosso	—	—	○	—	—
Lampeggiante in rosso	—	—	—	—	○

Pulsanti funzione

Le funzioni dei pulsanti funzione sono indicate dalle icone visualizzate in basso sullo schermo. Le funzioni dei pulsanti dipendono dalla schermata visualizzata. (Le icone non sono visualizzate in alcune schermate.) Nella schermata di riproduzione o nella schermata MENU, premendo il pulsante funzione [] si torna alla schermata precedente.

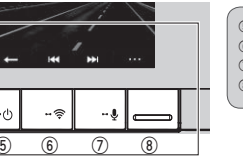
Registrazione



- ① **Visualizzazione menu principale**
- ② **Commutazione video telecamere***
Tenere premuto per attivare/disattivare il Wi-Fi
- ③ **Acquisizione foto**
Tenere premuto per attivare/disattivare il microfono
- ④ **Registrazione di eventi manuale**

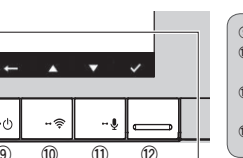
* Il passaggio dall'immagine dell'unità principale della telecamera da pancia all'immagine della seconda telecamera (in vendita separatamente) è possibile solo se è collegata la seconda telecamera (in vendita separatamente).

Durante la riproduzione



- ⑤ **Indietro**
- ⑥ **File precedente**
- ⑦ **File successivo**
- ⑧ **Riproduzione/stop, elimina**

Durante la visualizzazione della schermata MENU



- ⑨ **Indietro**
- ⑩ **Su***
Tenere premuto per attivare/disattivare il Wi-Fi
- ⑪ **Giù***
Tenere premuto per attivare/disattivare il microfono
- ⑫ **Conferma**

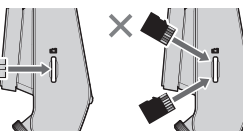
* Quando è visualizzata la schermata MENU del volume o della sensibilità, aumenta o diminuisce il volume o la sensibilità.

Inserimento ed espulsione della scheda microSD

Prima di inserire e rimuovere la scheda microSD, spegnere il prodotto.

Inserimento della scheda microSD

Tenendo la scheda microSD dal bordo superiore, posizionarla in modo che l'etichetta sia rivolta verso il lato posteriore del prodotto e inserirla lentamente nello slot per scheda microSD fino a sentire uno scatto.

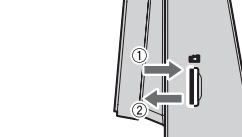


ATTENZIONE

• Non inserire la scheda microSD tenendola inclinata. In caso contrario, potrebbe danneggiarsi.

Espulsione della scheda microSD

Premere delicatamente sul bordo superiore della scheda microSD fino a sentire uno scatto (1). Il blocco viene disinserito. Estrarre la scheda microSD (2).



ATTENZIONE

• La scheda microSD si scalda dopo la scrittura: manipolarla con cautela.

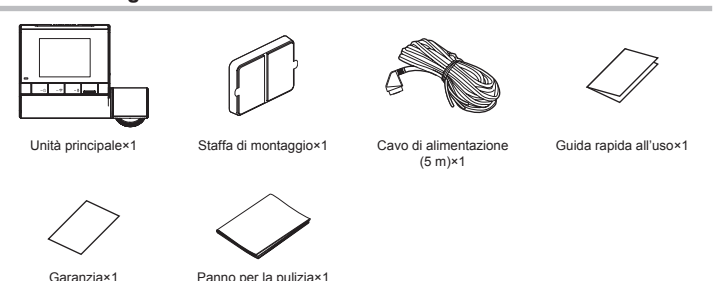
App dedicata

È possibile utilizzare l'app dedicata "Dash Camera Interface" per controllare il video registrato sul prodotto o configurare le impostazioni con un iPhone o uno smartphone (Android™). Per utilizzare l'app, è necessario stabilire una connessione Wi-Fi tra il prodotto e un iPhone/smartphone (Android™).

- ① Attivare la funzione Wi-Fi del prodotto.
- ② Avviare l'app dedicata dal dispositivo.
- ③ Utilizzare l'iPhone o lo smartphone (Android™) per selezionare questo prodotto come dispositivo di connessione Wi-Fi. Il nome SSID (nome del punto di accesso) e la password del prodotto possono essere controllati nella schermata delle impostazioni Wi-Fi.
- Al prodotto è possibile collegare un solo iPhone/smartphone (Android™) alla volta. Quando si connette un secondo dispositivo, il primo dispositivo viene disconnesso.
- Quando è attiva una connessione Wi-Fi, non è possibile eseguire operazioni sul prodotto. Se si preme un pulsante funzione mentre è attiva una connessione Wi-Fi, viene visualizzato un messaggio che richiede se interrompere la connessione Wi-Fi. Selezionando [YES], la connessione Wi-Fi viene interrotta ed è possibile eseguire operazioni sul prodotto.
- È possibile cambiare il nome SSID del prodotto utilizzando l'app dedicata "Dash Camera Interface".
- Si consiglia di digitare "Dash Camera Interface" nel campo di ricerca per cercare l'applicazione.



Controllo degli accessori



Installazione

Posizione di installazione specificata sul parabrezza anteriore

Quando si installa il prodotto all'interno del parabrezza anteriore, il veicolo e la posizione di montaggio devono soddisfare tutte le seguenti condizioni.

- L'intero prodotto deve essere installato in prossimità del bordo superiore e compreso entro il 20 % dell'altezza del parabrezza (20 % della misura effettiva, escluse quarantini, madanature, parti mascherate, ecc.) o nascosto dallo specchietto retrovisore guardandolo dal sedile conducente.
- Tenere presente che il "20 %" indicato sopra è una stima approssimativa. Installare il prodotto in conformità con le leggi e i regolamenti del proprio paese.
- L'obiettivo del prodotto deve essere compreso entro il raggio d'azione dei tergicristalli.
- L'obiettivo del prodotto non deve essere sospeso sull'aletta parasole o essere ostacolato da cornici o motivi oscuranti in ceramica applicati al parabrezza.
- Il prodotto deve essere rivolto in direzione orizzontale, sia verso il lato anteriore che lateralmente.
- Il cavo di alimentazione deve essere posato in modo da non subire sollecitazioni superficiali.



IMPORTANTE

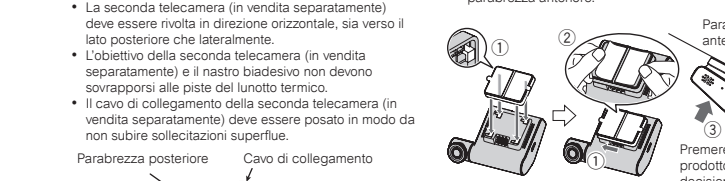
- Il prodotto deve sempre essere installato nella posizione specificata in modo da avere una visuale libera durante la guida e ottenere le massime prestazioni.
- Su i veicoli dotati di sistemi di assistenza alla guida, l'installazione degli elementi accessori potrebbe essere vietata in alcune aree. Per i dettagli, consultare il manuale di istruzioni del veicolo.
- Se l'unità principale della telecamera da pancia o i cavi vengono installati in prossimità dell'antenna a pellicola, possono influire sulla sensibilità di ricezione.

Posizione di installazione consigliata sul parabrezza posteriore

Per l'installazione sul vetro posteriore è necessaria una seconda telecamera (in vendita separatamente). Se si installa solo questo prodotto, saltare le istruzioni relative all'installazione sul vetro posteriore.

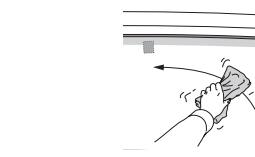
2 Installare il prodotto.

- ① Posizionare la staffa di montaggio sull'unità principale.
- ② Rimuovere la carta di rivestimento del nastro biadesivo dalla staffa di montaggio.
- ③ Installare la telecamera nella posizione specificata sul parabrezza anteriore.



1 Rimuovere eventuali tracce di sporco e olio con il panno per la pulizia incluso.

Parabrezza anteriore



Parabrezza posteriore



ATTENZIONE

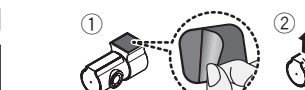
- Assicurarsi che la superficie del parabrezza anteriore sia pulita e asciutta prima di applicare il nastro.
- Premere con decisione l'area circostante lo schermo LCD. Quindi, rimuovere il prodotto dalla staffa di montaggio e premere direttamente la staffa di montaggio contro il nastro. In questo modo, il prodotto può essere installato saldamente sul parabrezza.
- Non toccare mai la superficie dello schermo LCD.
- Prestare la massima attenzione, perché il nastro biadesivo della staffa di montaggio ha una tenuta molto forte e sarà difficile da riapplicare una volta applicato.
- Per ottimizzare la tenuta del nastro adesivo utilizzato per l'installazione, lasciare il prodotto in posa per 24 ore prima di utilizzarlo.

3 Installare la seconda telecamera (solo quando si installa la seconda telecamera (in vendita separatamente)).

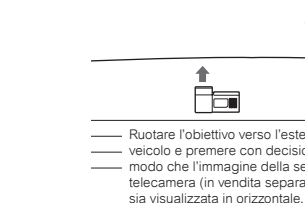
- ① Rimuovere la carta di rivestimento del nastro biadesivo dalla seconda telecamera (in vendita separatamente).
- ② Installare la telecamera nella posizione specificata sul lunotto posteriore in modo che l'immagine della seconda telecamera (in vendita separatamente) sia visualizzata orizzontalmente con la superficie piatta illustrata in figura (Δ sul lato verso l'alto) rivolta verso l'alto.

Nota

- Per agevolare l'installazione, è possibile utilizzare l'app dedicata per visualizzare l'immagine della seconda telecamera (in vendita separatamente) in orizzontale. → "App dedicata"



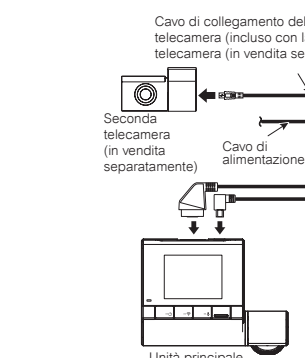
Installare con la superficie piatta verso l'alto.



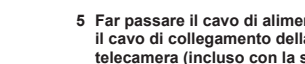
ATTENZIONE

- Se l'immagine della seconda telecamera (in vendita separatamente) non viene visualizzata in orizzontale, potrebbe non rilevare correttamente i veicoli in avvicinamento da dietro.

4 Collegare l'unità principale della telecamera da pancia, il cavo di alimentazione e il cavo di collegamento della seconda telecamera (in vendita separatamente)).



5 Far passare il cavo di alimentazione e il cavo di collegamento della seconda telecamera (incluso con la seconda telecamera (in vendita separatamente)) lungo il lato passeggero.



Collegare sempre al circuito alimentato dalla batteria, a prescindere che il motore del veicolo sia acceso o spento.



6 Collegare il cavo di alimentazione.

→ "Collegamento del cavo di alimentazione"

7 Accendere il motore per visualizzare la schermata di registrazione.

8 Regolare l'angolo dell'obiettivo in modo che il video all'interno e all'esterno del veicolo sia visualizzato correttamente.



Durante la guida, ruotare l'obiettivo del prodotto verso l'esterno del veicolo. Il prodotto si riavvia quando l'angolo dell'obiettivo viene spostato dall'esterno del veicolo all'interno e viceversa. Per passare dall'immagine dell'unità principale della telecamera da pancia all'immagine della seconda telecamera (in vendita separatamente), premere il pulsante [] → "Pulsanti funzione"

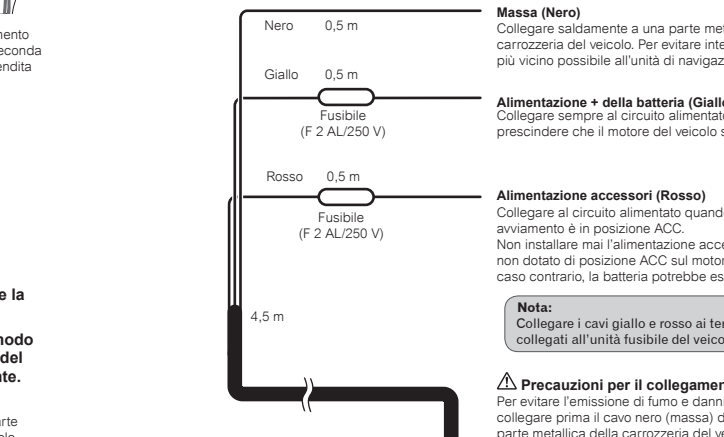
Nota

- All'acquisto, sull'obiettivo è applicata una pellicola protettiva. Rimuovere la pellicola.

Collegamento del cavo di alimentazione

Scollegare sempre il terminale (-) della batteria del veicolo prima di collegare il cavo di alimentazione.

Utilizzando il cavo di alimentazione per prelevare corrente direttamente dal veicolo, il prodotto è in grado di rilevare e registrare il movimento del veicolo causato dalle vibrazioni anche a motore spento.



Alimentazione + della batteria (Giallo)

Collegare saldamente a una parte metallica della carrozzeria del veicolo. Per evitare interferenze, collegarla il più vicino possibile all'unità di navigazione.

Alimentazione accessori (Rosso)

Collegare al circuito alimentato quando il motorino di avviamento è in posizione ACC. Non installare mai l'alimentazione accessori su un veicolo non dotato di posizione ACC sul motorino di avviamento. In caso contrario, la batteria potrebbe esaurirsi.

Nota:

Collegare i cavi giallo e rosso ai terminali dopo averli collegati all'unità fusibile del veicolo.

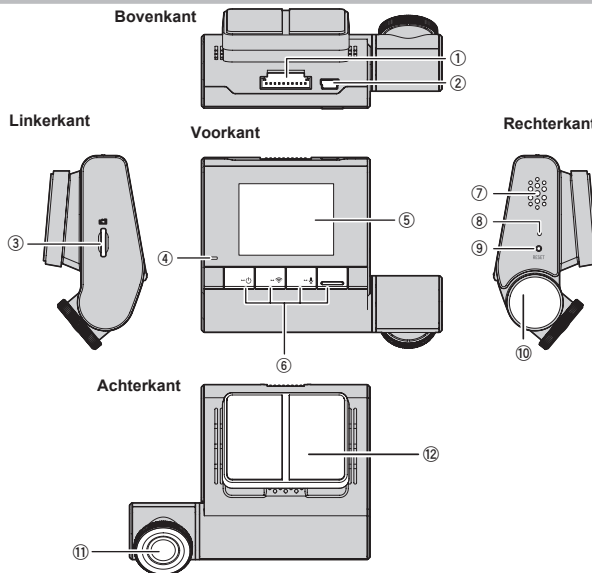
Precauzioni per il collegamento

Per evitare l'emissione di fumo e danni al prodotto, collegare prima il cavo nero (massa) del prodotto a una parte metallica della carrozzeria del veicolo. Collegare separatamente i cavi neri (massa) di prodotti ad alto assorbimento di corrente, ad esempio amplificatori di potenza. Se i cavi vengono collegati insieme, possono verificarsi emissioni di fumo o danni al prodotto se le viti si allentano o si sganciano completamente.



*1 Non in dotazione con questa unità

Namen van onderdelen



- 1 Voedingsaansluiting
Sluit de voedingskabel aan.
- 2 Aansluiting voor 2e camera
Gebruik de verbindingskabel van de 2e camera (meegeleverd met de 2e camera (los verkrijgbaar)) om verbinding te maken met de aansluiting op de 2e camera (los verkrijgbaar).
- 3 Sleuf voor microSD-kaart
- 4 Systeemindicator
- 5 Lcd-scherm
- 6 Functieknoppen
- 7 Luidspreker
- 8 Microfoon
- 9 Resetknop
Druk met de punt van een balpen op deze knop om dit product te resetten.
- 10 Draaiknop voor hoekinstelling
U kunt de lenshoek instellen door aan dit instelwiel te draaien.
- 11 Lens
Een Pioneer polarisatiefilter AD-PLF100 (los verkrijgbaar) kan reflecties van het dashboard op de ruit helpen verminderen en video-opname in hoog contrast mogelijk maken.
- 12 Montagebeugel

Statusweergave

De statusweergave geeft de bedrijfsstatus van dit product weer.



- 1 Bezig met opnemen
- 2 Verstrekken opnametijd
- 3 Status van gebeurtenisopname*1
- 4 Parkeerstand
- 5 Geluidsoopname*2
- 6 Status van Wi-Fi-verbinding*3
- 7 Status van gps-ontvangst*4

- *1 Als een handmatige gebeurtenisopname bezig is of een trilling, plotseling remmen of een naderend achteropkomend voertuig wordt gedetecteerd in de stand voor gebeurtenisopname, en gebeurtenisopname geactiveerd is, dan wordt "x2" weergegeven.
- *2 Als geluidsoopname uitgeschakeld is, wordt een rode "i" weergegeven.
- *3 Tijdens een Wi-Fi-verbinding wordt dit groen weergegeven, en als de Wi-Fi-verbinding verbroken is, wordt dit wit weergegeven. Als de Wi-Fi-verbinding uitgeschakeld is, wordt een rode "x" weergegeven.
- *4 Tijdens gps-ontvangst wordt dit groen weergegeven, en als gps-ontvangst niet mogelijk is, wordt dit wit weergegeven. In de Parking Mode wordt een rode "x" weergegeven omdat gps-ontvangst uitgeschakeld is.

Weergave systeemindicator

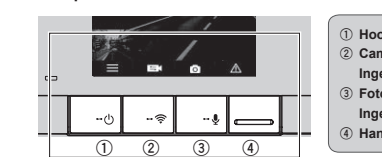
De bedrijfsstatus van dit product wordt weergegeven met de systeemindicator.

Systeemindicator	Getoond menu/ Tijdens weergave	Video-opname	Gebeurtenis opnemen	Onder parkeertoezicht	Er is een fout opgetreden (inclusief microSD-kaart niet geplaatst)
Brandt groen	—	○	—	○	—
Brandt rood	—	—	○	—	—
Knippert rood	—	—	—	—	○

Functieknoppen

De functies van de functieknoppen worden aangeduid door de pictogrammen die onderaan op het scherm worden weergegeven.
De functies van de knoppen zijn afhankelijk van het weergegeven scherm. (Op sommige schermen worden geen pictogrammen weergegeven.)
Als u op het weergavescherm of het MENU-scherm op de functieknop drukt, keert u terug naar het vorige scherm.

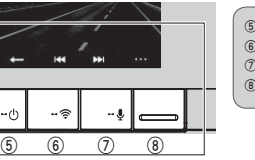
Opname



- 1 Hoofdmenu weergeven
- 2 Cameravideo omschakelen
- 3 Ingedrukt houden om Wi-Fi aan/uit te zetten
- 4 Foto maken
- 5 Ingedrukt houden om de microfoon aan/uit te zetten
- 6 Handmatige gebeurtenisopname

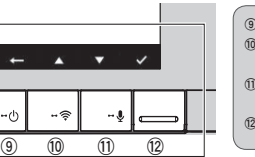
* Omschakelen tussen het beeld van het hoofdtoestel van de dashboardcamera en de 2e camera (los verkrijgbaar) is alleen mogelijk als de 2e camera (los verkrijgbaar) aangesloten is.

Tijdens weergave



- 5 Terug
- 6 Vorig bestand
- 7 Volgende bestand
- 8 Afspelen/stoppen, wissen

Tijdens weergave van het MENU-scherm



- 9 Terug
- 10 Omhoog
- 11 Ingedrukt houden om Wi-Fi aan/uit te zetten
- 12 Omlaag
- 13 Ingedrukt houden om de microfoon aan/uit te zetten
- 14 Bevestigen

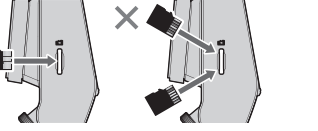
* Als het MENU-scherm voor volume of gevoeligheid wordt weergegeven, kunt u het volume of de gevoeligheid verhogen of verlagen.

De microSD-kaart plaatsen en verwijderen

Schakel dit product uit wanneer u de microSD-kaart plaatst en verwijdert.

De microSD-kaart plaatsen

Houd de bovenste rand van de microSD-kaart vast, plaats de microSD-kaart zodat het label naar de achterkant van het product is gericht en plaats de kaart langzaam in de sleuf voor de microSD-kaart totdat de kaart vastklikt.

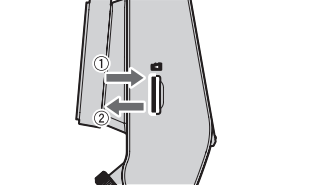


LET OP

Plaats de microSD-kaart niet onder een hoek. Daardoor kunt u schade veroorzaken.

De microSD-kaart uitwerpen

Duw de bovenste rand van de microSD-kaart langzaam in totdat deze klikt (1). De vergrendeling wordt dan ontgrendeld. Trek de microSD-kaart eruit (2).



LET OP

Behandel de microSD-kaart voorzichtig omdat deze heet is als er gegevens naar geschreven zijn.

Exclusieve app

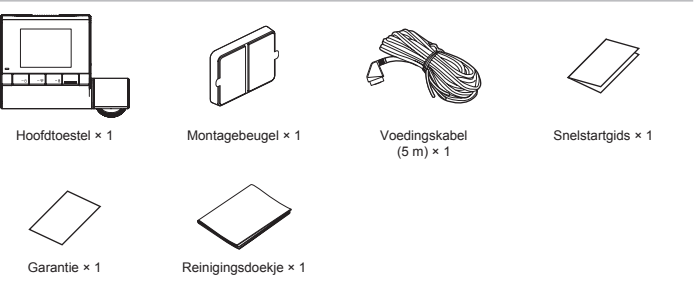
Met de exclusieve app "Dash Camera Interface" kunt u video-opnamen op dit product bekijken en instellingen verrichten via het scherm van een iPhone of smartphone (Android™).

Om deze app te kunnen gebruiken, moet er op voorhand een Wi-Fi-verbinding worden gemaakt tussen dit product en de iPhone/smartphone (Android™).

- 1 Zet de Wi-Fi-functie van dit product aan.
 - 2 Start de exclusieve app op uw apparaat.
 - 3 Bedien de iPhone of smartphone (Android™) en selecteer dit product als het apparaat voor Wi-Fi-verbinding.
- Op het Wi-Fi-instellingscherm kunt u de SSID-naam (naam van het toegangspunt) en het wachtwoord van dit product nàhken.
- Er kan slechts één iPhone/smartphone (Android™) tegelijkertijd met dit product worden verbonden. Als er een tweede apparaat wordt verbonden, wordt het eerste apparaat ontkoppeld.
 - Dit product kan niet worden bediend wanneer een Wi-Fi-verbinding is actief is. Als u tijdens een actieve Wi-Fi-verbinding op een functieknop drukt, verschijnt er een bericht met de melding om de Wi-Fi-verbinding te verbreken. Als u [YES] selecteert, wordt de Wi-Fi-verbinding verbroken en wordt bediening op dit product ingeschakeld.
 - U kunt de SSID-naam van dit product wijzigen via de exclusieve app "Dash Camera Interface".
 - We raden aan om te zoeken naar "Dash Camera Interface" om deze applicatie te vinden.



Accessoires controleren

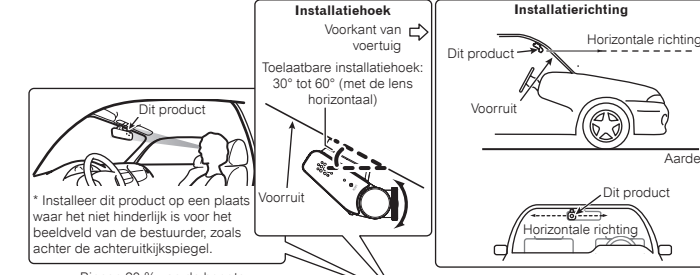


Installatie

Gespecificeerde installatiepositie op de voorruit

Als u dit product op de binnenkant van de voorruit installeert, installeer het dan in een voertuig en op een plaats die aan al de volgende voorwaarden voldoet.

- Een plaats waar dit gehele product zich bevindt binnen 20 % van de bovenrand van de hoogte van de voorruit (bereik binnen 20 % van de werkelijke lengte, exclusief delen die overlappen met afichtingsprofielen, beschermranden e.d. en gemaskerde delen) of in de schaduw van de achteruitkijkspiegel zoals gezien vanaf de bestuurderspositie. Merk op dat de hierboven vermelde "20 %" een grove schatting is. Installeer het product overeenkomstig de wetten en de regelgeving van uw land.
- Een plaats waar de lens van dit product zich in het gebied bevindt dat door de ruitenwissers wordt schoongeveegd.
- Een plaats waar de lens van dit product zich niet boven de zonneband en de zwarte keramische strip/het zwarte keramische patroon bevindt.
- Een plaats waar dit product horizontaal naar voren gericht is en zijwaarts zicht heeft.
- Een plaats waar de voedingskabel zonder onnodige kracht kan worden aangebracht.



* Installeer dit product op een plaats waar het niet hinderlijk is voor het beeldveld van de bestuurder, zoals achter de achteruitkijkspiegel.



BELANGRIJK

- Installeer dit product altijd in de gespecificeerde installatiepositie om een veilig gezichtsveld tijdens het rijden te garanderen en de volledige prestaties van dit product te verkrijgen.
- In voertuigen met een bestuurdersassistentiesysteem zijn er mogelijk plaatsen waar geen accessoires mogen worden geïnstalleerd. Raadpleeg de instructiehandleiding van uw voertuig voor details.
- Als het hoofdtoestel van de dashboardcamera of kabels dicht bij de filamenten worden geïnstalleerd, wordt de gevoeligheid van de tv-ontvangst mogelijk aangetast.

Aanbevolen installatiepositie op de achterruit

Voor installatie op de achterruit is een 2e camera (los verkrijgbaar) vereist. Als u alleen dit product installeert, sla dan de instructies voor installatie op de achterruit over.

- 1 Installeer dit product.
 - ① : Zet de montagebeugel op het hoofdtoestel.
 - ② : Verwijder de beschermfolie van de dubbelzijdige tape van de montagebeugel.
 - ③ : Installeer op de gespecificeerde positie van de voorruit.

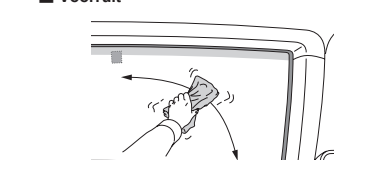


LET OP

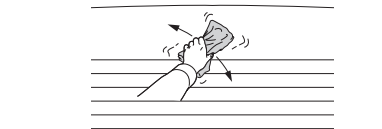
- Zorg ervoor dat het oppervlak van de voorruit schoon en droog is voordat u de tape aanbrengt.
- Duw stevig op het gebied rond het lcd-scherm. Verwijder dit product vervolgens van de montagebeugel, en druk de montagebeugel direct tegen de tape. Op deze manier kan het product stevig op de ruit worden geïnstalleerd.
- Raak het oppervlak van het lcd-scherm nooit aan.
- Wees uitermate voorzichtig omdat de dubbelzijdige tape op de montagebeugel bijzonder sterk is en het moeilijk zal zijn de tape opnieuw aan te brengen nadat deze eenmaal is vastgezet.
- Laat het product na montage 24 uur rusten voordat u het gebruikt om te zorgen dat de tape zo sterk mogelijk kan aanhechten.

1 Maak het installatiegebied vrij van vuil en olie met het bijgeleverde reinigingsdoekje.

Voortuit



Achterruit



2 Installeer dit product.

- Als het beeld van de 2e camera (los verkrijgbaar) niet horizontaal wordt weergegeven, worden naderende achteropkomende voertuigen mogelijk niet juist gedetecteerd.

LET OP

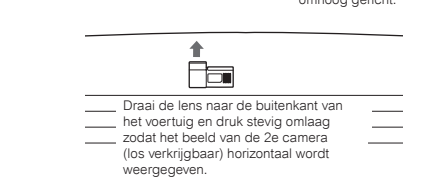
- Sluit het hoofdtoestel van de dashboardcamera, de voedingskabel en de verbindingskabel van de 2e camera (meegeleverd met de 2e camera (los verkrijgbaar)) aan.
- ① : Verwijder de beschermfolie van de dubbelzijdige tape van de 2e camera (los verkrijgbaar).
- ② : Installeer in de gespecificeerde positie op de achterruit zodat het beeld van de 2e camera (los verkrijgbaar) horizontaal wordt weergegeven; installeer met het vlakke oppervlak omhoog gericht (de Δ aan de zijkanten wijst omhoog), zoals in de afbeelding wordt getoond.

Opmerking

Het is mogelijk om met de exclusieve app het beeld van de 2e camera (los verkrijgbaar) horizontaal weer te geven als hulp bij de installatie. → "Exclusieve app"



Installeren met het vlakke oppervlak omhoog gericht.

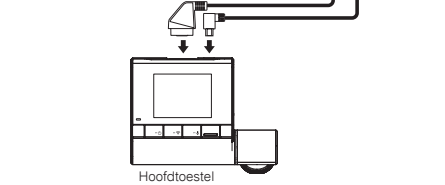


Draai de lens naar de buitenkant van het voertuig en druk stevig omlaag zodat het beeld van de 2e camera (los verkrijgbaar) horizontaal wordt weergegeven.

LET OP

- Als het beeld van de 2e camera (los verkrijgbaar) niet horizontaal wordt weergegeven, worden naderende achteropkomende voertuigen mogelijk niet juist gedetecteerd.

4 Sluit het hoofdtoestel van de dashboardcamera, de voedingskabel en de verbindingskabel van de 2e camera (meegeleverd met de 2e camera (los verkrijgbaar)) aan.



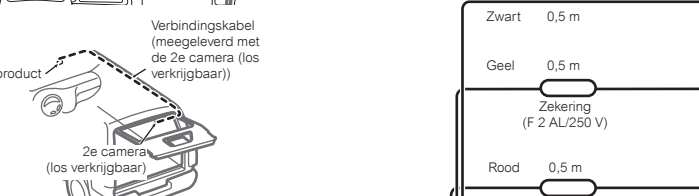
5 Leid de voedingskabel en de verbindingskabel van de 2e camera (meegeleverd met de 2e camera (los verkrijgbaar)) langs de passagierszijde.

Bij aankoop is een beschermfolie over de lens van het product geplaatst. Trek deze folie eraf.

De voedingskabel aansluiten

Ontkoppel de Δ-aansluiting van de voertuigaccu voordat u de voedingskabel aansluit.

Omdat via de voedingskabel voeding direct van het voertuig wordt verkregen, kan dit product ook wanneer de motor van het voertuig uitgeschakeld is voertuigbewegingen door trilling detecteren en opnemen.



Batterijvoeding (geel)

Stevig aansluiten op metaal van het chassis. Om ruis te voorkomen, zou dicht mogelijk bij de navigatie-eenheid aansluiten.

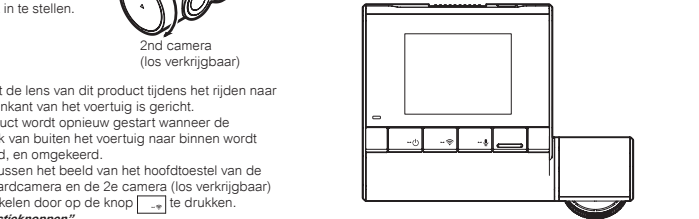
Accessoirevoeding (rood)

Aansluiten op het voedingscircuit dat wordt gevoed wanneer de motorschakelaar in de ACC-stand staat. Installeer de accessoirevoeding nooit op een voertuig waarvan de motorschakelaar geen ACC-stand heeft. Daardoor kan de batterij leeg raken.

Opmerking: Leid de rode draad en de gele draad door de zekeringeneenheid van het voertuig voordat u ze op de aansluitingen aansluit.

Voorzorgsmaatregelen voor aansluitingen

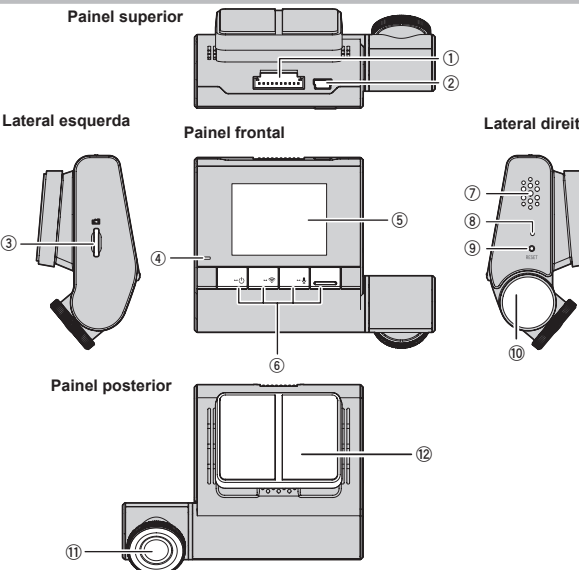
Om rookvorming en beschadiging van het product te voorkomen, dient u eerst de zwarte draad (aarde) van dit product degelijk op het metaal van het chassis aan te sluiten. Sluit meerdere afzonderlijke zwarte draden (aarde) aan voor producten met een hoog stroomverbruik zoals een versterker. Als u deze aansluitingen samen aanbrengt, bestaat er risico op rookvorming of beschadiging van het product als schroeven gaan loszitten of helemaal loskomen.



Opmerking

Bij aankoop is een beschermfolie over de lens van het product geplaatst. Trek deze folie eraf.

Descrição



- 1 **Terminal de alimentação**
Ligue o cabo de alimentação.
- 2 **Terminal de ligação da 2ª câmara**
Utilize o cabo de ligação da 2ª câmara [fornecido com a 2ª câmara (vendida em separado)] para ligar ao terminal de ligação existente na 2ª câmara (vendida em separado).
- 3 **Entrada para cartão microSD**
- 4 **Indicador do sistema**
- 5 **LCD**
- 6 **Botões de função**
- 7 **Coluna**
- 8 **Microfone**
- 9 **Botão Reset**
Prima este botão, utilizando um objeto pontiagudo para redefinir este produto.
- 10 **Botão de ajuste de ângulo**
Destina-se ao ajuste do ângulo da lente com utilização deste botão.
- 11 **Lente**
O filtro polarizado AD-PLF100 (vendido em separado) poderá ajudar a minimizar o reflexo do painel projetado no vidro e aumentar a qualidade do contraste do vídeo.
- 12 **Suporte de montagem**

Exibição do estado

A exibição do estado representa o estado operacional deste produto.



- 1 **Em processo de gravação**
- 2 **Tempo de gravação decorrido**
- 3 **Estado de gravação de incidente*1**
- 4 **Modo de estacionamento**
- 5 **Gravação de som*2**
- 6 **Estado de ligação Wi-Fi*3**
- 7 **Estado de receção GPS*4**

- *1 Quando é efetuada gravação manual de incidentes, ou quando é detetada vibração, travagem brusca ou um veículo a aproximar-se da traseira no modo de gravação de incidentes, e a gravação de incidentes tiver sido ativada, é exibida a indicação "x2".
- *2 O indicador "V" será exibido a vermelho ao desativar a função de gravação de som.
- *3 Este indicador será exibido a verde durante a ligação Wi-Fi e a branco quando a ligação Wi-Fi estiver desconectada. O indicador "x" será exibido a vermelho ao desativar a função Wi-Fi.
- *4 Durante a receção de GPS, esta indicação é exibida a verde, e quando não é possível receber GPS é exibida a branco. No Parking Mode, é exibido um "x" vermelho porque a receção GPS está desativada.

Indicador do sistema

O estado operacional do presente produto será exibido através do indicador do sistema.

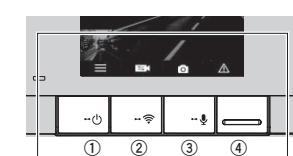
Indicador do sistema	Exibição do menu / Durante reprodução	Gravação de vídeo	Gravação de incidente	Sob vigilância de estacionamento	Ocorrência de erro (incluindo cartão microSD em falta)
Aceso a verde	—	○	—	○	—
Aceso a vermelho	—	—	○	—	—
Vermelho intermit	—	—	—	—	○

Botões de função

As funções dos botões são indicados pelo ícones exibidos na parte inferior do visor. As funções dos botões irão depender do menu em exibição. (A exibição dos ícones não será possível em determinados menus).

No menu de reprodução ou no menu MENU, ao manter pressionado o botão redirecionará para o menu anterior.

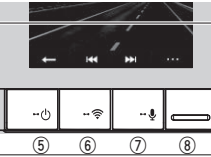
Gravação



- 1 **Exibição do menu principal**
- 2 **Alternar a imagem da câmara***
Mantenha pressionado para ativar ou desativar a função Wi-Fi
- 3 **Tirar fotografia**
Mantenha pressionado para ativar ou desativar o microfone
- 4 **Gravação manual de incidentes**

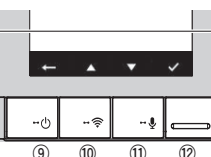
* Alternar entre a imagem da unidade principal da Dash Camera e a imagem da 2ª câmara (vendida em separado) é apenas possível se esta última estiver ligada.

Durante a reprodução



- 5 **Retroceder**
- 6 **Ficheiro anterior**
- 7 **Ficheiro seguinte**
- 8 **Reproduzir/ parar, eliminar**

Durante a exibição do MENU



- 9 **Retroceder**
- 10 **Para cima***
Mantenha pressionado para ativar ou desativar a função Wi-Fi
- 11 **Para baixo***
Mantenha pressionado para ativar/desativar o microfone
- 12 **Confirmar**

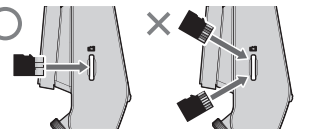
* Ao visualizar o MENU de volume ou de sensibilidade, é possível aumentar ou diminuir o nível do volume ou de sensibilidade.

Inserir e ejetar o cartão microSD

Desligue o produto ao inserir ou remover o cartão microSD.

Inserir o cartão microSD

Segure o canto superior do cartão microSD, posicione o mesmo de modo a que a etiqueta do cartão esteja virada para a parte posterior do produto e insira-o no terminal de cartão microSD até ouvir um clique.

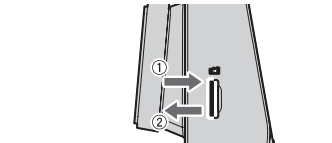


CUIDADO

- Não insira o cartão microSD, inclinando o mesmo. Ao fazê-lo, poderá causar danos.

Ejetar o cartão microSD

Pressione cuidadosamente a extremidade do cartão microSD até ouvir um clique (1). O cartão será desbloqueado. Retire o cartão do terminal (2).



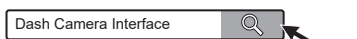
CUIDADO

- Tenha cuidado quando manusear o cartão microSD, pois este pode ficar quente após uma gravação.

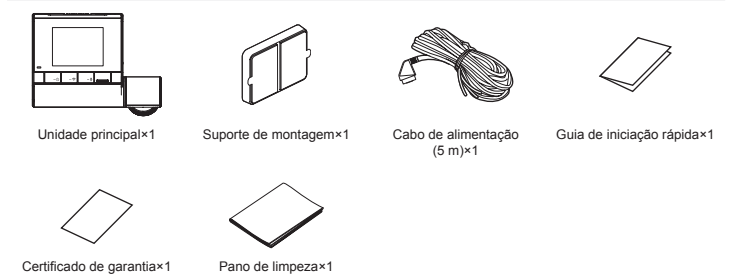
Aplicação exclusiva

É possível utilizar a aplicação exclusiva "Dash Camera Interface" para visualizar os vídeos gravados por este produto ou para efetuar as configurações do dispositivo a partir do iPhone ou smartphone (Android™). Para utilizar esta aplicação, deverá estabelecer ligação Wi-Fi entre o produto e o seu smartphone iPhone ou Android™.

- 1 **Ative a função Wi-Fi.**
- 2 **Inicie a aplicação exclusiva no seu dispositivo.**
- 3 **Utilize o iPhone ou smartphone Android™ para selecionar este produto como dispositivo de ligação Wi-Fi.** O SSID (designação do ponto de acesso) e a respetiva palavra passe do produto poderão ser verificadas no menu de configurações Wi-Fi.
- 4 **É possível ligar apenas um dispositivo iPhone/smartphone (Android™) de cada vez a este produto.** Quando é ligado um segundo dispositivo, o primeiro dispositivo será desligado.
- 5 **Durante a ligação Wi-Fi, não será possível efetuar qualquer tipo de operações neste produto.** Ao pressionar o botão de função durante a ligação Wi-Fi, será exibida a mensagem de interrupção de ligação Wi-Fi. Ao selecionar [Yes], a ligação Wi-Fi será desativada, permitindo efetuar operações neste produto.
- 6 **É possível alterar SSID do produto ao utilizar a aplicação exclusiva "Dash Camera Interface".**
- 7 **Recomendamos a introdução do termo "Dash Camera Interface" no campo de pesquisa durante o processo de busca pela aplicação.**



Verificar os acessórios

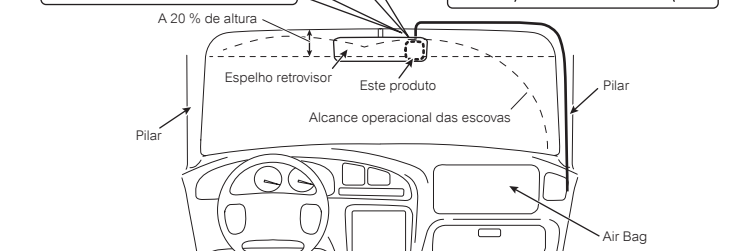
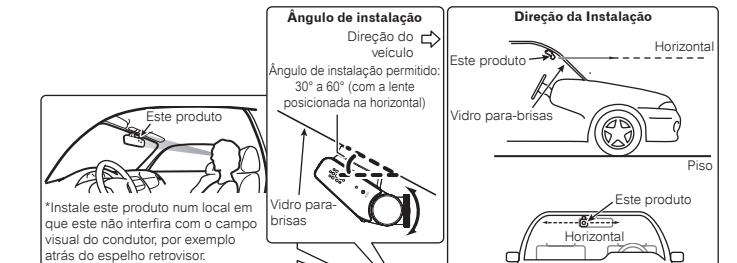


Instalação

Especificação de posição de instalação no vidro para-brisas

Ao instalar este produto no vidro para-brisas no interior do veículo, coloque-o numa posição que satisfaça as seguintes condições:

- Uma posição em que o produto ocupe não mais que 20 % em altura do canto superior do parabrisas. (A percentagem de 20 % refere-se ao comprimento atual, excluindo as peças de isolamento térmico, moldagem, etc. e as peças ocultas) ou por baixo do espelho retrovisor de forma a não obstruir a sua utilização pelo condutor. Tome nota que "20 %" refere-se a um valor estimado. Por favor, instale o produto de acordo com a legislação e regulamentação aplicadas no seu país.
- Uma posição que permita alcançar a lente do produto para efeitos de limpeza.
- Uma posição em que a lente deste produto não possa ser afetada pela pala solar ou por linhas e padrões de cerâmica preta.
- Uma posição que permita colocar o produto de frente na horizontal ou lateral.
- Uma posição que permita a passagem do cabo de alimentação sem exercer esforço.



IMPORTANTE

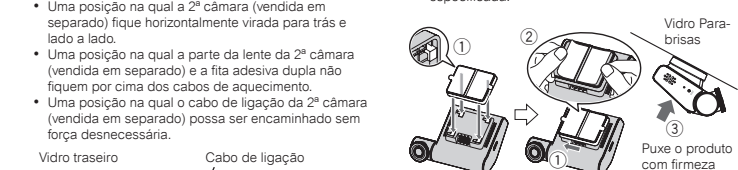
- Sempre instale o produto conforme a especificação de posição de instalação, de modo a assegurar segurança relativa à visibilidade durante o processo de condução e de modo a alcançar o máximo desempenho do produto.
- Para veículos equipados com sistemas de assistência ao condutor, poderão existir zonas onde a instalação de acessórios é proibida. Para mais detalhes, consulte o manual de instruções do veículo.
- Instalar a unidade principal ou cabos da Dash Camera próximo da antena de filmagem pode afetar a sensibilidade da receção televisiva.

Recomendações relativas à posição de instalação no vidro traseiro

Para instalação no vidro traseiro, é necessária uma 2ª câmara (vendida em separado). Se pretender instalar apenas este produto, ignore as instruções relativas à instalação no vidro traseiro.

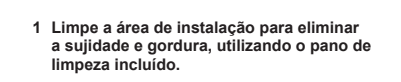
2 Instale o produto.

- 1 **Coloque o suporte de montagem na unidade principal.**
- 2 **Retire o protetor da fita adesiva dupla do suporte de instalação.**
- 3 **Instale o produto no vidro para-brisas na posição especificada.**



1 Limpe a área de instalação para eliminar a sujidade e gordura, utilizando o pano de limpeza incluído.

Vidro para-brisas

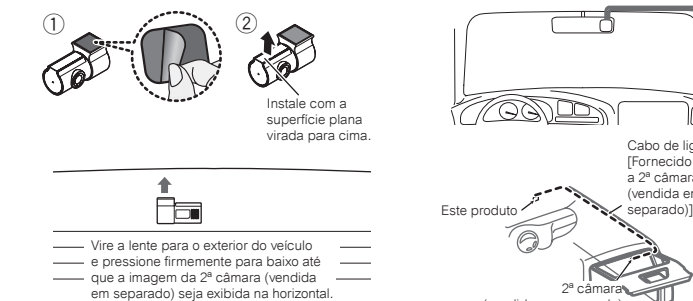


Vidro traseiro



Nota

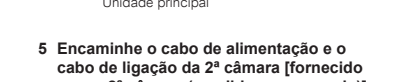
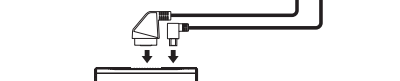
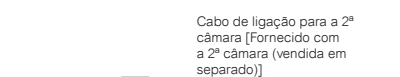
- Podem utilizar a aplicação exclusiva para exibir a imagem da 2ª câmara (vendida em separado) na horizontal para auxiliar na instalação.
→ "Aplicação exclusiva"



CUIDADO

- Se a imagem da 2ª câmara (vendida em separado) não for exibida na horizontal, os veículos que se aproximam da traseira podem não ser corretamente detetados.

4 Ligue a unidade principal da Dash Camera, o cabo de alimentação e o cabo de ligação da 2ª câmara [fornecido com a 2ª câmara (vendida em separado)].



Nota

- A lente incorpora uma película de proteção no momento de aquisição. Retire a película protetora.

Ligar o cabo de alimentação

Certifique-se de desligar o terminal da bateria do veículo antes de ligar o cabo de alimentação.

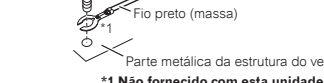
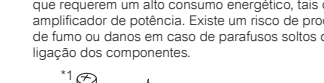
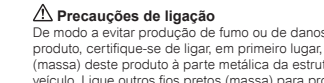
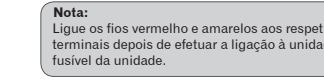
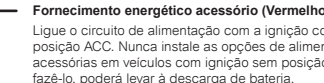
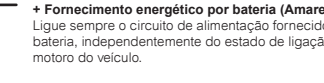
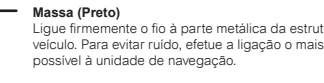
Ao utilizar o cabo de alimentação para extrair energia diretamente do veículo, este produto pode detetar e registar movimentos do veículo provocados por vibração, mesmo quando o motor do veículo está desligado.



- A lente incorpora uma película de proteção no momento de aquisição. Retire a película protetora.

+ Fornecimento energético por bateria (Amarelo)

Ligue o circuito de alimentação [fornecido pela bateria, independentemente do estado de ligação do motor do veículo].



- A lente incorpora uma película de proteção no momento de aquisição. Retire a película protetora.

